



## *LLECE al día*

### **Boletín del Laboratorio Latino-Americano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE)**

#### **Editorial**

Con mucho gusto presentamos el segundo boletín del Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE), *LLECE al día*. Recibimos muchas reacciones positivas al primer ejemplar, lo que nos ha motivado para continuar ofreciéndoles este medio de difusión de información sobre el importante trabajo que realiza el LLECE.

Julio fue un mes de cambios para el Laboratorio. En primer lugar, se incorporó un nuevo Asistente Técnico, que se presenta en este boletín. Además, confirmamos la participación de un Senior Advisor, Ernesto Treviño, quien colaboró en el SERCE. Abrimos este boletín con una entrevista a él.

Estamos trabajando en varios temas, incluyendo el muestreo, desarrollo de ítems y el marco de factores asociados. Es importante destacar el desarrollo de un Plan Estratégico, sobre el cual conversaremos con el nuevo Consejo Técnico de Alto Nivel (CTAN) una reunión programada para septiembre. Este será presentado en el próximo boletín. Les mantendremos al tanto.

Coordinación Técnica (CT) del LLECE  
OREALC/UNESCO Santiago

## **El Laboratorio incorpora asesor senior para tareas clave: cuatro preguntas a Ernesto Treviño**

### **¿En qué consistirá exactamente tu asesoría para el LLECE?**

La asesoría consiste en tres partes: la primera es estudiar y comprender mejor los resultados de factores asociados del SERCE y el constructo de clima escolar, para sacar lecciones que puedan retroalimentar al TERCE y su estudio de factores. La segunda parte tiene por objetivo realizar una revisión de literatura sobre factores asociados al rendimiento y plantear una serie de hipótesis regionales respecto de las variables que en América Latina predicen el rendimiento, que son preocupación central de los sistemas escolares y que el TERCE debería medir. Por último, revisaré la estrategia de diseño muestral del estudio.

### **¿Porqué nos deben interesar 'factores asociados'?**

Las evaluaciones de aprendizaje dicen cuánto aprenden los niños, sin embargo, por sí solas no dan pistas respecto de las razones por las cuales aprenden los estudiantes. Los estudios de factores asociados se concentran en entender



© Universidad Diego Portales

qué aprenden los niños. A partir del descubrimiento de estas variables los estudios buscan ofrecer alternativas de acciones y política educativa para mejorar el desempeño académico, mediante intervenciones que transformen los factores que más se relacionan con el rendimiento.

### ¿Porqué es importante que el TERCE pueda contar con una buena muestra?

En los estudios comparativos de evaluación educativa es fundamental estimar con precisión el logro académico en cada país, para tener un estudio confiable. Por tal motivo, la muestra debe ser representativa de la realidad educativa de cada país y, por ello, deben recoger las distintas realidades de los sistemas escolares nacionales. Al mismo tiempo, la muestra debe ser eficiente, esto es, captar la mayor variabilidad de aprendizaje con la menor cantidad de escuelas posible. Por lo tanto, el diseño muestral adquiere gran relevancia para el estudio.

### Y ¿si pudieras dar una recomendación para mejorar el TERCE, que sería?

El TERCE representa una oportunidad fundamental para mejorar la medición de factores asociados, pues en la región se ha construido una cultura de evaluación y desarrollo de exámenes de rendimiento sólida. Sin embargo, los cuestionarios de contexto que miden factores asociados aún no reciben el mismo grado de atención, por lo que el TERCE tiene la gran oportunidad de realizar un estudio más profundo aún de factores asociados, con hipótesis previas y un desarrollo robusto de cuestionarios y análisis de factores.

## Ensayo: La importancia de evaluar la escritura

*Fabio Jurado*

Sin duda una de las innovaciones más importantes del SERCE lo constituye la prueba de escritura. Es muy común en las pruebas externas evaluar la escritura de manera restrictiva, cuando se propone completar frases o introducir una determinada palabra en sustitución de otra. Este tipo de evaluaciones no permiten evaluar la textualidad que presupone la escritura como construcción de mensajes y configuración de destinatarios. Luego de muchas discusiones en los equipos del SERCE sobre las dificultades implicadas en la evaluación de una prueba masiva en escritura, hubo el respaldo del LLECE y su aplicación se hizo por separado de la prueba de lectura. Los análisis de los resultados también se realizaron aparte, al considerar que la escritura constituye la experiencia fundamental en los dominios cognitivos comprometidos por la escuela y su estudio contribuye a complementar lo que una prueba de lectura no alcanza a dar cuenta.

El grupo de lenguaje de SERCE, coordinado por Ana Atorresi, acordó evaluar la escritura considerando el paso del borrador al texto definitivo, según una consigna dada. La consigna solicitaba la elaboración de un texto descriptivo; este es un punto central: el evaluador, ya sea el profesor de lenguaje, de ciencias naturales, de matemática o de otra área, ha de ser explícito en el tipo de texto que solicita sea producido por el estudiante: ¿texto narrativo?, ¿texto descriptivo?, ¿texto argumentativo?, ¿texto explicativo? ¿texto instructivo? Un estudio más en profundidad está por hacerse en relación con los modos como se imparten las consignas en las aulas escolares. Desde el SERCE se lanzan algunas señales al respecto, en el libro: *Escritura. Un estudio de las habilidades de los estudiantes de América latina y el Caribe* (2010).\*

La relevancia de la prueba de escritura está en que por primera vez se evalúa (desde un programa de evaluación externa) la producción de un texto completo y, a la vez, muestra que para lograrlo se requiere de al menos tres pasos en el



proceso: uno elaboración del borrador; dos, la reflexión sobre lo consignado en el borrador y cómo proceder según la consigna, y tres, el desarrollo del texto definitivo. La planilla de evaluación (o rejilla) constituye también un dispositivo desde el cual se pueden orientar talleres de formación para los docentes considerando lo disciplinar-curricular (categorías que se seleccionan), las pedagogías (modos como se procede para orientar la aprehensión de un aprendizaje) y la evaluación (niveles de logro por alcanzar).

¿Qué tanto han incorporado los docentes en sus aulas el enfoque comunicativo en el aprendizaje de la escritura? Esta pregunta aparece como una declaración en los currículos y en los libros de texto; sólo las pruebas externas pueden acercarnos a una respuesta. He ahí la importancia de evaluar la escritura, asumida como producción textual en el seno de la cultura.

\*Para ver el informe entero haga click: <http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001919/191925s.pdf>

### Una nueva cara en la oficina: Asistente Técnico Mauricio Holz



© Carolina Jerez Henríquez

**Cuentanos un poco de ti: ¿de dónde eres? ¿Dónde estudiaste? ¿Dónde trabajaste antes de incorporarte al Laboratorio?**

Mi nombre es Mauricio Holz, soy Chileno y nací en Santiago en Diciembre de 1978. Estudié Economía y Políticas públicas en las universidades Gabriela

Mistral y en la Universidad de Chile, respectivamente. Antes de incorporarme a la UNESCO, trabajé en la CEPAL como consultor en el área de Desarrollo y Población, específicamente en temas relacionados al financiamiento intergeneracional del gasto social en contextos de rápido cambio demográfico y sus efectos sobre el desarrollo de los países en América Latina y el Caribe.

**¿Cuál será tu trabajo en el Laboratorio?**

En el LLECE estaré trabajando, por el momento, en el marco del Segundo y Tercer Estudio Regional Comparativo y Explicativo, SERCE y TERCE respectivamente. Estaré colaborando y asistiendo a los coordinadores nacionales en las tareas que se deben desarrollar para obtener la muestra del TERCE y junto al equipo de expertos del LLECE y de otras instituciones, en el análisis estadístico de los resultados que se han obtenido en el SERCE. Me incorporaré gradualmente a otras tareas en el marco de los Estudios Regionales Comparativos, y a otros proyectos que desarrolla y ejecuta el Laboratorio en temas de calidad, equidad y financiamiento de la educación.

**¿Cuáles son tus expectativas dentro del Laboratorio?**

Entrar a trabajar al LLECE significa para mí una excelente oportunidad para colaborar en un proyecto con altos estándares técnicos que arroja resultados y conclusiones fundamentales para el mejoramiento de temas tan relevantes para la región como son la calidad y la equidad de la educación en América Latina y el Caribe. En este sentido es que mis expectativas son poder contribuir mediante un trabajo riguroso, con altos estándares de calidad, en mejorar la realidad educativa de los estudiantes en América Latina y el Caribe.

**Avanzar hacia una conceptualización de calidad de la educación: Está abierto el debate**

Aunque está claro que el asunto de calidad de la educación es de gran importancia para nuestra región (y para el mundo, ya que corresponde con la Meta 6 de Educación para Todos, EPT), sigue siendo un concepto de gran complejidad. Se supone que “calidad” se mide a través de evaluaciones educativas. Pero, si se logra un buen desempeño escolar a costo de la felicidad del estudiante, ¿podríamos decir que la educación ha sido buena? Si el logro en matemática es muy alto, pero no en historia o arte ¿podríamos de verdad hablar de buena calidad educativa? Además, si un 50% de los estudiantes tiene buen desempeño escolar pero el otro 50% no ¿esto sería un desafío? Por todo esto, no es tan fácil definir el concepto de calidad de la educación, aunque está claro que está estrechamente vinculado con el concepto de equidad.

Clarificar este concepto tan complejo es el propósito de un evento clave, de escala regional, que organizan en conjunto UNESCO y UNICEF, en Cartagena de Indias, entre el 20 y 22 de septiembre del presente, bajo el título El derecho a una Educación de Calidad para Todos en América Latina y el Caribe. Este evento reúne a expertos en evaluación educativa, académicos y expertos de organizaciones internacionales, entre otros.

En esta reunión hablaremos de la relación entre calidad educativa y equidad, y el rol de la evaluación educativa en esta "interfase". El modelo de calidad de educación de OREALC/UNESCO Santiago [fuente] será la base de nuestras discusiones. Este documento, más conocido con el título '[Educación de Calidad para Todos: un asunto de derechos humanos](#)', toma como base la Declaración de Buenos Aires (2007) en la cual los ministros y las ministras ratificaron a la educación como un bien público y un derecho humano fundamental, definiendo la calidad a través de la equidad, relevancia, pertinencia, eficacia y eficiencia.

La convocatoria para este evento ya ha sido enviada a todos los países miembros de UNESCO y UNICEF en Latino América y el Caribe, a través de sus respectivos Ministros/as de Educación. Esperamos contar con la participación de todos los interesados y profesionales que trabajan en evaluación de la calidad de la educación en la región y en especial de los Coordinadores Nacionales de los países miembros del LLECE.

Si tienen interés en participar en este evento, contáctenos por favor a: [m.copetta@unesco.org](mailto:m.copetta@unesco.org)

**Actividades de este mes:**

- Desarrollo de ítems (continuado)
- Revisión marco de factores asociados (continuado)
- Plan Estratégico
- Preparación reunión CTAN
- Revisión manuales de muestreo

El siguiente cuadro es una traducción de un fragmento del documento: Tawil, S., Akkari, A., & Macedo, B. (a publicarse). *Beyond the Conceptual Maze: The Notion of the Quality of Education*. ERF Discussion Paper UNESCO Education, Research and Foresight. No. 2, p. 15.

### **El modelo de la OREALC/UNESCO Santiago**

El modelo de la OREALC/UNESCO de 2007 propone cinco dimensiones de la calidad de la educación que intentan capturar las perspectivas de los diferentes actores interesados en la educación y de las políticas sociales de las que ellos se ocupan a nivel local. Además de las dimensiones de eficacia, eficiencia y equidad que caracterizan a un sistema educativo, el modelo resalta la dimensión de relevancia la cual es analizada en dos niveles distintos: (i) la relevancia del sistema educativo al responder las preocupaciones colectivas de una sociedad de manera apropiada, y (ii) la relevancia (o “la pertinencia”) de las condiciones de vida de los estudiantes, sus familias y comunidades. Las cinco dimensiones de este modelo están definidas de la manera siguiente:

Relevancia:	Necesidad de experiencias educacionales para garantizar los aprendizajes que verdaderamente preparan a las personas para la vida actual, y que estén en sintonía con la visión de cuatro pilares de aprendizaje que tiene UNESCO (2006).
Pertinencia:	Flexibilidad del sistema educativo para que pueda ajustarse a las a las condiciones particulares de las personas, valore la diversidad y pueda proveer espacios para la participación.
Equidad:	La medida en que se hace efectivo el derecho universal a la educación para todos con el objetivo de lograr sociedad es más justas.
Eficacia:	La medida en que las políticas públicas son efectivas para expandir educación básica para todos. (cuidado y educación integral para niños de temprano edad, primaria completa para todos, asegurar el cumplimiento de los objetivos de aprendizaje de los estudiantes.
Eficiencia:	La medida en que los servicios públicos pueden son eficientes en el uso de los recursos para entregar educación como un bien público.

*Este boletín es una publicación mensual de la Coordinación Técnica del LLECE, que está ubicada en la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO Santiago). Para más información o para contribuir con alguna idea al boletín, por favor contactar a:*

Sr. Moritz Bilagher

Correo: [m.bilagher@unesco.org](mailto:m.bilagher@unesco.org)

Tel.: +56-2-4724601

Sitio web: <http://www.llece.org>